

הַלְלוּ אָדָנָן

-טער יאהרנאנן

7 listopada 1928 r.

מיטואר, כיד מרחשו פְּרִישָׁם

דְּבָרֶם יְהוָה אֲלֵיכֶם וְאַל־בָּנָיכֶם וְאַל־בָּנָתֶךָ וְאַל־בָּנָתֶיךָ כִּי
אַתֶּן לְכֶם כָּל־עַמּוֹד בְּבָנָתֶךָ וְבְבָנָתֶיךָ כִּי־אַתֶּן לְכֶם כָּל־עַמּוֹד
בְּבָנָתֶךָ וְבְבָנָתֶיךָ כִּי־אַתֶּן לְכֶם כָּל־עַמּוֹד בְּבָנָתֶךָ וְבְבָנָתֶיךָ כִּי־

שְׁמוּרָמִישׁ שְׁלַצְפָּנָג פָּזֶסֶת

געוואָאלדינער מומעל בײַם בעטראָכטען די לעמבער געישעהָענישע
שאָרפֿע אָפְאָזִיזְיאָנְגָּלֶע רַעֲדָע פָּנוֹ דָּעַפּ. מאָרָעָ
כלאנגען, או דעַפּ. מאָרָעָק רַופְט אָרוֹיס דעם פּוֹלָהָאוֹנוֹנִיק סְלָאוּעָה אוִית אַדְיַעַל

הארשלאג וועגן דו פרעסע-קאנטיספאָז.
דערמות האט זוד דו געטונג שטראַזען.
מושע זיזונג פון סיטס גענדרונג.

זום סוף ארכלאערט דער רעדנער, או
די פ.ב.מ. וועלען איבערגעבען די האנד-
לונג פון פולק. סלאוועם צום משפט פון
דער גאנזשאפטלווער מיעונגנ.

דער קאמפ ריעד-גרינפוים

ווערטן אַברזיזוּם, וואָם זאָל אַנטְהִיָּה
לְזִוְּגָנָן פֶּן יְדִישָׁן „קָאָלָא“. דָּעַט. רֵינְד
אוֹן מִתְּאַמְּרֵנָה לְעַנְטְּרֵנָה בְּרַעֲטָה אַרְבָּחוּשָׁה
וְזָהָר אַרְכְּלָאָרְטָה דָּעַר רַעֲנָה, או
די פ.ב.מ. וְעַלְעַן אַיבְּרָעָנְבָּעָן די האנד-
לְזִוְּגָנָן פֶּן פּוּלָּק. סְלָאוּעָם צֻום מְשִׁפט פֶּן
אוֹף אַדוּעָה.

**ט.ב.מ. אונ „ויטואלעניע“ בעמצע גיטו
או קשי רעפעראט איבערז בולדזשעט**

אנטטען די פיערעדן-פארטן חאמט אויר
ראם זעלגע ערקליגרט.

פערעט אַלְעָגָעָה רעפערעטש האבעז אַו
בשערענונגשען די דאכטנטטען פֿוֹן „אונִין-
סּעֵל“. אַחֲרָיו רעפעראט וועגען טענונגטל
כּע אַרְבִּיטְטָן חאמט אַיבְּקָרְנָעָנָטָן דער
פֿאַרְשְׁמָעָהָה פֿוֹן גָּפָר. דָּעַט. 5 אַנְרוֹשִׁין
סֶנֶּן.

נְעַטְתָּאָן אַיְזָה פֿאַרְעָקָמָן דִּי עַרְשָׁמָעָן
זְוִיכָּגָג פֿוֹן דָּעַר בּוֹרְדָּשָׁטָם-קָאַמְסִישׁ בְּנָם
בְּנָמָס אַגְּמָצָרְן פֿאַרְזָויִי פֿוֹן דָּעַט. בּוֹרְקָאָט
אַוְנוֹבָאָלָּג. עַח זְעַנְעַז אַטְנָגָעָטָלָט גַּע
אַרְאָאוּ דִּי וּצְעַדְעָאָטָן אַבְּפָר דִּי בְּעָזָנוּ
שְׁלָעָטָלָן פֿוֹן בּוֹרְשָׁעַט. בּפָ.מ. אַוְ
זְוִיאָאַלְעָגָעָה האבעז אַרְשָׁעָרָט, אַו לְעַת
מחה צְעַלְתָּו וְיִצְחָקָן רַעְפְּעָרָטָן, נְוַשְׁתָּמָן

**פְּרָאַצְעַס פְּאַר סִימְוֵלִירָעַז מְשֻׁעַת
פְּאַר אָמִילִיטָעַרְישָׁעַר קָאַםְפִּיעַ
דַּי אַנְמַחְלָאָונְטָע בַּעֲפָרִית נְעוֹזָאָרָעַז**

אַוְתָּה דָּעַר מְרוֹבָּגֶשׁ אֲוֹן עַמְּקָמָרֶת אַזְּהָבֶר
דָּעַר שָׂאָרָהֶר אֲפָאָזָנִצְיָאנָאָלֶר רָאָדָעֶר פָּוּן
רָעֶב. מְאָרָעֶט.
צָעָרָמָאָנְעָנְדָרְגָן דָּו וּוּרְטָמָרֶר פָּוּן דָּעֶט.
מְאָרָעֶט. אֲוֹ דָעַם מְאָרָשָׁאָלֶס אַינְטָעָר.
וַיֵּאָזֶן אֲוֹ נְעוּזָן דָּאָם לְעַצְמָה נְזָעָנָן
פָּוּן דָעַר אֲוּצָמָנוּנָר עַנְרוֹגָנֶג, וְאָגָט דָעַר
רָעָדָנֶר, אֲוֹ דָאָם אֲוֹ אַגְּרוֹסָאָגָן דָעֶרֶת.
טְרָעָטְמָוָג נְשָׁמָוֹנָהָיִיט.
עַם בְּרָעָטָוָג וּוּרְדָעֶר אָזִים אֲגָנוֹאָלָדוֹ
נְשָׁר טְוָמְשִׁי, אַבְּגָעָר דָאָם מָאָל אַזְּחָה דָן
בְּגָנָס פָּוּן פְּבָמָן.
דוֹ פְּגָעָטָוָעָג דְּעָפָטָמָעָג קְלָאָפָאָן
אֲוֹןדוֹן פְּגָטָפָטָעָג, שְׁרָטָעָן: אַרְאָפָן, לאָ
בָּאוּ!
מְאָרָשָׁאָלֶס דָּאָשְׁוָסָקָן רָוּחָט דָעַם
פּוֹלָק. סְלָאָוָעָק צָו אַרְדָּנוֹגָן.
אַיְוָנָעָר פָּוּן דָּו סְמָנָאָטָאָרָאָן שְׁרִינְטָ
אָזָם אַזְּבָּעָן אַרְגָּסָן פָּוּן דָּו פְּבָמָן:
שְׁעָרָה-חַמְּרָה-וְ-בְּלָדָה-בְּלָדָה-בְּלָדָה-צָו דָן בָּאָלָן
שְׁעוּוֹקָעָם אֲוֹן צָו דָן יְוּדָוָעָג אַדְוֹאָקָאָן
טָעָן.
רָעָר מְוּמָעָל וּוּרְטָמָרֶת נְאָר נְרָעָמָר. דָן
דְּעָפָטָמָעָג נְרִינְבָּוִים אֲוֹן הָאָרְטָנוֹלָם
שְׁרָטָעָן אָזִים:
— אֲוֹן אַזְּמָלָאָגָן דְּרָקְלָעָרֶת אַיהֲר
זַוְּדָלָס יְוּדָעָן-כְּרִינְדָּר אֲוֹן דָּא וּוּבוֹט
אַנוֹהָר אַטְּבָּעָר אַמְּתָעָן פְּרָצָה!
דוֹ אַטְּמָאָסְפָּאָרָאָץ אֲוֹן זָאָל וּוּרְטָמָתָה
סְפָרָאָוָן עַם הָאָטָשׁוֹן נְחָאָלָטָעָן בְּעַ
אַנְשָׁלָעָן צְוִוָּשָׁעָן דָן פְּבָמָן. אֲוֹן דָן
דְּעָפָטָמָעָג פָּוּן אַוְנוֹמָעָל. אֲוֹן דָעַם מָאָ
טָאָנָמָט פְּעָרְלָאָזָט פְּגָלָק. סְלָאָוָעָק דָן מְרָאָ
בּוֹנָעָן אֲוֹן עַם גַּשְׁחָת אַרְיוֹהָר דָעַר דְּעָפָטָמָט
נְיֻדָּוָשָׁאָלָקָאָוָסָקָג. שָׁר בְּעַרְוָהָנוֹת אֲבָיָּ
סְעָל דָן גַּשְׁמָוֹטָר. דָעַר מְוּמָעָל וּוּרְטָמָ
שְׁמוֹנָעָר אֲוֹן דָאָן טְרָאָנָט אַדְרָיוֹן אֲ
דָעַט. פּוֹלָק. סְלָאָוָעָק גַּחְתָּ אַרְזָוֹת
בְּעַרְעָנְדוֹגָן דָן פְּזִילְוִישׁ עַגְנוֹרִוָּה
מְנוּסָמָטָר סְקָלָאָרְקָאָוָסָקָי שְׁטָחָתָה דָן
גַּנְצָעָצָמָת אַזְּמָאָסְפָּאָר אַזְּהָבָר אַזְּהָבָר
בְּעַלְמָעָן. סְהָעָרָט זַוְּד אַגְּזָעָן פָּוּן אַקְרָאָ
גְּנוּשָׁאָן נְאָצִיאָנָאָלָעָן הִוְזָן. דָעַר מְנוֹסָאָ
בְּגָר פְּקָרָאָזָט עַנְדָלִיךְ דָן מְרוֹבָּגָן גַּנְשָׁת
בְּעַרְגָּוֹתָן גַּנְשָׁתָה
דָעַר מְוּמָעָל דְּזָעָרָט אַזְּהָבָר
דְּרָאָס אֲוֹן נְעוּזָן דָעַר עַרְשָׁטָרָר נְרָעָסָאָ
דָר סְקָנָאָרָאָל, וְאָסָטָרָט אַבְּגָאָר וּוּ
בְּגָר בָּאָלָן אָזִים גַּבְּיָה דָעַר רָעָדָעָן פָּוּן פּוֹלָק.
אַחְוּעָם.

אַפְּאָרֶת צֹו פָּעָר מִלְּטָעָז רַאֲזֵרְבָּןְבָּעָן

בפושטעהן פון 1. 2. 3. 4 און קויגען מיט אלע בעקווועט'יקניטאָן ערסטאָנטַגסטען אַוְיסְתְּרַזְּג אַוְן דער פָּאַמְּאַרְסְּקָאָן 41 אַוְן צִינְעָלָן-נאָם 101. צו באַזְיכְּטַנְיָהוּן אַ גַּנְצָנָן טָגָן. גַּנוּזְוַעֲרָעָס צו עַרְטָאָחָרְעָן פָּאַמְּאַרְסְּקָאָן 41 אַין עַנְמָאָר פון 2. 3. 4 פֿיטָאנָן.

7 רידישער האנדראָענְקער אוּן אַרְבִּיטְס-גַּעֲבעֶר!

7 שטימַם דעם 18-טאו נאָוועטמבער בעת די **פֿאָר דֿעֵיר יְדִישָׁעֶר אַרְבִּיטְס-גַּעֲבעֶר-לִיסְטַע** וואַהֲלֹעַ צֹ דֿעֵר קְרָאנְקָעִי-חָאָסָע
הַיְנָמַט מִיטְרוֹאָד זַיְמַן גַּעֲבעֶר אַרְבִּיטְס-גַּעֲבעֶר-לִיסְטַע
אַ פֿערְזָאָמְלוֹנְג פּוּ דִי **טַאַפְּעַצְיָרְעֶר-מִיסְטָעֶר** יְעַמְּקָעַן זַעֲמָן לְעַמְּקָעַן
אַין האָנְדוּעָרְקָעָר-פֿערְזָאָמְלוֹנְג אַיְבָּרְגָּעָן גַּעֲבעֶר-לִיסְטַע
אַיְבָּרְגָּעָן גַּעֲבעֶר-לִיסְטַע אַיְבָּרְגָּעָן גַּעֲבעֶר-לִיסְטַע

אונזער טיפשען מינענשטייל ורייקן פיר אויס אונזער חבר
יוסט קראס אוזסמי
צוֹיגַן סְוִיטָן זְוִוִּין פָּאַטְעֵר
די פֶּרְחָאָגְלָתָגְג אָזָן מִינְגְּדִילָעָר זְוִוִּין עֲרַשְׁטָן לְאַזְוָר יְדִישָׁעָן
טוֹרָן אָזָן סְפָּאָרָט סְעָרָאָיָן גְּבָרְבָּא (אַבְּגָנִי)

הוינט. ۹ א' ויבגר את. קווט פאר אין פאלקס-סלאוב (וואחאדווקא ۶)
א' גרויסע פארטיז-פערזאטלונג
 אוין וועלכער אָגָע אַקְשָׁיוֹת חֲבִרִים וְחוֹרָן אוּפְנַגְעָאַדְרָט צָו קומען
 דער ראמט פוי דער פאלקסיטישער ארנְגָנוֹזְגַע אֵין לאָר

Dobrze prosperująca fabryka mebli w prowincji poznańskiej z wszelkiem nowoczesnymi maszynami z najnowszem

Dobrze prosperująca fabryka mebli w prowincji poznańskiej z wszelkimi nowoczesnymi maszynami z najnowszem urządzeniem, z prasą do fornirowania w największym ruchu jest z powodu choroby **natychmiast do sprzedania**. Blższych informacji udziela administr. „Lodzer Tageblat”.

ד' שטוטל אמינו
פריזו אט טאנז = שלע
או ס' מאירט געלַרנָט די נאפעטע מסדר גראן טונז,
ינגעלאַגְנוּ לעקזיעס אוֹז אין נוֹפְּנָהָזָע. מיט זעהֶר
טַבְּן פְּרִינְגְּנוּנָעָן. מיט אַסְטָן
רוֹפְּאַמְּרַטָּר בָּה, לְעֵבָאָרוּיטָשׁ
טָאָנָזְגַּעַדְרָעָבָה בָּה, שְׂעַנְסָעָוּוּיטָשָׁא ۲۵, פרָגָט, I שָׁטָאָקָן.
עמ. פְּוּלְעִין גְּנַגְּנָמָעָן שְׁילָעָר אָן שִׁיבְּקָרִינָס יְעָדוֹן.
טַבְּן בָּין 11 פְּרִיתָה בָּין 10 אָחָז. אַין קָאנְגַּעַלְאָרִיעַ.

צְוִירֵיכְנַעַמְעָה רַתְמָ
אוֹן זִיד אַיְגָרְנַצְיוּנָן אוֹף
צְעַנְיָעַלְנִיאָן אֲנָא 25
טַפְקָפְפָאָן 26-87
אַזְיָגֶג-אַרְגָּזֶט סָאָר הַלִּיטָם. וּוּעַנְעַרְיָשֶׁעָ סָרָאנָם.
יִתְעַן אוֹן מַעַנְעַר-שׂוֹמְכָן. אַגְּעַ-אַרְטָאָגְגָיְוָן.
בַּחַנְגָּנוֹלְגָגָן מִים קַחְאָרָק-סְטָרָטְחָגָן.
בְּעַמְּסָן אָן פָּוּן-8, 10, 12 - 2 - 4 - 8 אַוְגָּדָן.
בְּעַזְנְדָעָר וּוּאַרְטָעָ-זָאָגָסָר פָּרָזְוָעָן.

Dr. Niewiażski

ח'אצ' זיך איבערגענטזיזען
ווּת אַפְּדוֹשָׁעָה 5 טעל. 00-45
געמצע און צוין 8-10 מיליאן און צוין 5-9 אומענד.
עצי'אַ-ארצט פֿאַר שִׁיפַֿעַט, שְׂרֵיפַֿע אַוְן פֿעַנְעַר.
שוּׁוֹצְבָּע בְּצָהָאנְדָלָגָנוּ מִיט קוֹוָאַרְץ-שְׁטֶרֶטְחָאָגָען.
פֿאַר דָּאמְנוּן סְפַּעֲצִיעַלְעַד וְאַרְטָאַע-זָאָג.

Dr. med. A. Mazur
סָפְעַצִּיֶּקְ-אָרֶבֶּזֶת כָּפָר אֹוֵירָן, נָבוֹן 85-87-89
מִי אָוֵיךְ שָׁפֹט הוּן שָׁפָרֶךְ-סָפְתָּאָר
הָאָטָם זִיד אַיְבָּרְנָעֲזָנְגָנוּ אָוֵיךְ
וּסְכָּאָדְנִיא 65
אַיְנָאָגָן זִיד דּוֹר פִּיקְטְּרִיךְ, 46 מַעַל. 01-66

D^{r.}_{med} Adam BENDER סְפִיעָן פָּאֵר אַינְגֶּלְיךָ אוֹ הַאָרֶץ-כְּרָאנְקָהִים עַזָּוָן

פְּרִיּוֹוָאַטְעַ טָאנָע-שְׁוֹלְעַ
פְּרוֹדֵי מִיסְטָעַ
דִּיפֶלְ, לְעַהֲרָעֵר יִ. וּוַיְינָאָרוּבְ
בָּאָן אַפְּנָשְׁרָצְגָּנוּגָן אַיְרָ אַנְזְקָלָגָן גַּעֲקָזִיךְסָן הָ.
יַד אַיְן קָאָפְּמָלְקָעָן יַכְדָּעַן טָאגָן מָן 10 סְרִיה בָּיו 10 אָאָ.
44 קִילִינְסְּפָלְעָגָא
2-טָעַר הַיְקָ פָּאָרְטָאָר
יַעֲקָזִיךְסָן קוֹטָעַן פָּאָר אַגְּנָטָעַר דָּעַר פָּעָרְזָעְגָּלְיכָעַר
פָּוּן רָ. רְרִינְגְּמָרְדִּיְהָ

ד"ר מ. ראלפסאו

Dr. med. A. Gotlib
צייניג אַרְצָת פֵּר אַקְשָׁעֶר אֹן פְּרוּינַן-קְרָאנְקְהַטְבָּן
186 Telef. 77 50

יְהִי רָצֶן יְהִי רָצֶן שְׁלֹעַ, מְבִנִּים אָרוֹן
יְהִי רָצֶן טְעַטֵּר אַיִל אֲרֻגָּעָנְתִיפָּעַ

דרכו מון בוגנץ-אפרעם, ספוצינט פירן ("אזרען אונטגלעטען") – מון ג. שומחים

פְּאָרֵן יְוֹדָשָׁן לִמְדָה.
אגונטגעטעןאנט און, אז די, "גָּרוּסְמַטְן
טָנוּגֶץ" מִיהָמֶץ, "יקָא", וועלְעַז האט מִיטָּל
אוֹז לַיְלָטְטָן הַארְזִי פָּעָרְשָׁאָנְקָאָן אַסְוָּל
ליַאנְגָּזוּ פָּעָרְטָעָן אָנוֹ צוֹשְׁטָעָרֶט אַזְוָּז
דוּשָׁ פָּרָעָזְהָאָגָּנָס-וּוּרָק, אָנוֹ קָאָרְגָּן, וּזְעָז
עם האָנְדָּצָלָט זָוֵךְ וְעָגָעָן אַזְוּדְיָאָשָׁר אַזְוָּז
סְפָּטוּזָעָז. די, יְוֹדָשָׁן נַעֲלָמְשָׁאָפָּט אַזְוָּז
טָאָזְטוּזָוִוִּי, וְעַלְלָאָז האָט זָוֵךְ נַעֲסְטָרָעָט
טָבָּע דָּאָרָר, "יקָא" צָו בְּאָסְטָמָן אַנְאַלְטָט
נַעֲפְנוּדָעָט מִיטָּל אַבְּלָאָז פָּאָר אַחֲרָבָעָן
שָׂאָר שָׂוִּי, חָאָט בְּעַקְמָאָן דָּאָזְגָּעָן אַנְאַפְּזָאָן.
וּז אַזְוּשְׁפִּילְוִי צָוּם דָּאָזְגָּעָן, "יוּבָּלְעָז
אָזָם" אָנוֹ נַעֲסְטָמָן אַפְּאָרָרָרָנוּן הַגָּוָּגָּם
מַלְכָּחָשָׁן בְּוּלְדָּגָּנוּן-רָאָצָּה, אז דָּוּ יְוָיָּדָעָ
שָׁעָ שְׂוֹלְקָוְנְדָאָר אָנוֹ די, קָאָלְגָּוִיסָּם מִזְוָּז
וּזְעָזָה שְׁפָתָן אָנוֹ שְׁלָמָה אָנוֹ שְׁלָמָה. די, דָּאָזְגָּעָן
אַרְגָּנָגָן אָנוֹ אוֹזְלָאָז הַלְּ אָזָי דָּוּ שְׁוֹלְעָם
וְאָזָאָלָאָן כְּנָדָרָא, אַדְעָר בְּמִעְשָׁת אַלְעָז וּזְעָז
גְּזָעָן יְוָרָשָׁע. בָּזָו אַחֲרָהָר האָפָּעָן די, יְוֹדָשָׁע
סְגָּנָרָעָר אָנוֹ די, קָאָלְגָּוִיסָּם נַוְשָׁת בְּעַזְוָמָה
שְׁבָתָן די, שָׂוִּי. די, פָּאָרָרָרָנוּן בָּזָו נַאָז
צְיָאָגָלְעָז בְּוּלְדָּגָּנוּן-רָאָצָּה דָּרְבוּגָּאָה
אַרְיָסְגָּוְרָהָעָן אַפְּעָרָשָׁמָעָנְדָרְלָאָז אַגְּנָזָא
פָּרְדָּגָּהָעָט אָנוֹ אוֹזְקָרָעָנוּן צְחוּזָעָן דָּז
קָאָלְגָּוִיסָּמָעָן. עַם האָט זָוֵךְ אַגְּנָזָהָיְבָּא
וְיָבוֹהָה וְעָגָעָן שְׁמִירָה-שְׁבָתָה, וְעַלְלָאָז
אָנוֹ בָּאָלָד אַרְבִּינְגָּעָנְגָּעָן אַזְוָּז די
שְׁפָּטָמָן בָּזָו דָּעָר הַגְּנָאָר יְוָיָּשָׁעָרָר
סְעָ. די, נַעֲצִיאָגָלָעָז אַרְגָּנָגָעָן הַאָבָעָן
פָּעָרְטוּדוּרָגָט דָּעָם בְּרָזְגָּוּטָן בָּזָו שְׁבָתָה-רוּזָּה
אוֹז וּזְגָעָזְגָּנוּדָר בָּזָו אָנוֹן חָאָט מִעְן
זָוֵר אַבְּסָעָלָמָה. אָנוֹס אַקְּטִיעָלָעָן
אַגְּרָאָזָן בָּזָו דָּעָר יְוָיָּסְטִישָׁעָר פָּעָרְזָאָז
שְׁיָעָז חָאָט זָוֵךְ נַעֲרָנְדָטָט וְעָגָעָן, "אַנְחָקָזָה
זְוִיזָּעָ" אָנוֹ דָּעָר אַרְגָּנָגָטָנוּנִישָׁאָר בִּילָא
דוּגָּס-מוֹנוֹסְטָאָר אָנוֹ נַעֲשָׁתָלָעָט גַּעֲוָאָל
דָּעָס אָנוֹ אַיְזָן שְׁוָרָה מִזְטָאָקְוּמָאָדָא
דָּעָס אָנוֹ סְתָמָם טְבָשָׁות. אָנוֹ אַמְּחָהָזָן
דָּעָר אַרְגָּנָגָטָנוּנִיר בְּוּלְדָּגָּנוּן-מוֹנוֹסְטָאָר
אָנוֹ דָּעָם גַּנְצָעָן עַנְיָן, "גַּנְתָּמָן דָּי, נַשְּׁמָת
שְׁוּלְדָּרָן".
עַם האָט זָוֵךְ אַבְּאָר גַּעֲוָגָעָן אַזְוָּז
שְׁפָּנוּשָׁעָר בְּלָאָטָם, "מְגָרָא אַוְרָאָלָעָן
סְאָ", וְעַלְלָאָז האָט פָּעָרְטוּדוּרָגָט די, יְהָ
פָּוּשְׁבָּתְבָּרָאָרָהָגָגָג. בָּזָו אַרְגָּנָגָטָנוּנִיר
וְיָהָרְבָּרָבָּרָבָּר אָנוֹ בָּזָו וְמָאָן, "אַמְּמָהָן
אַזְוָּזָעָן לְיָהָרְבָּרָבָּרָבָּר".

לאנְצָה טַאנוּבָלָאַט

ישת פשאפעלאה מאנוקרייפטן מערען ושם אוריינטיעס.

אדרער א זשעט ?

בעד עזילישער גינאנשטיינעטער בער

הען דער מיגונטער וואלאט גוישט גע-
וחען איזוי בעהארשט דורה וויז אַפְּנִיעָצָי-
לען אַפְּטִימָזָם, וואלאט אַר בעדראָרט וויז
קאנֶעָקָעָונָט אָנוֹ אַנוֹויזָן נאָר אַוְתָּ
דער פֿאָראָרִימָזָגָן הָן דער בעלְעָקָעָרָגָן,
אוֹתָּהָר דער יְרִיחָה הָן אַנוֹוָאָר קְוִילָּס-
קְרָאָטָּס אַאֲ.ה.

וְאַחֲרֵי כְּלֹות הַכְּלָי קְוִמָּת דָּוּ רַגְנְרוֹן
אוֹן פֿרָאָסָלָאָטָרָט אַלְיָ�וָאַיְהָאַלְטָוָןָן —
הָן עַמְּאָנוֹמְשָׁעָר אַלְיָ�וָאַיְהָאַלְטָוָןָן —
אַדְרָבָא אַדְרָבָא ! אַכְבָּעָר וּזְוּ שְׁטִיטָט
וּזְרָעָם, בְּעֵת דִּי רַגְנְרוֹן אַלְיָ�וָאַיְהָאַלְטָוָןָן הָאָט
בְּזַוְּ אַהֲרָר נְשֻׁמְרָעָבָט מִזְטָאַלְעָדָחָת
צַוְּ דָּעָרְשִׁיקָּעָן דִּי פֿרְיוֹוָטָעָן אַגְּנוֹזָאַיָּה
טוֹזָה, הָאָט מִזְטָאַלְעָדָחָת אַגְּנוֹזָאַיָּה גַּעַשׂ
שְׁמָעָרָט דִּי אַגְּנוֹזָאַיָּה וּרְעוֹלָעָץ וּרְטַשְּׁאַקָּט
הָן לְאָנָר אָנוֹ נְעַמְּרָהָרָט רִקְוּוֹטָלָאָן אַ
יְסָרָה-פְּאָלִיטָס ? וּזְיָן קָאָן מַעַן טְרָאָקָן
שְׁעַן נָאָר וְעַגְּשָׁעָן חַזְבָּעָן דִּי קְרָאָטָט הָן
דָּרָר אַיְנְגָעָרָר בְּרָאָדָקְצָיעָן, בְּעֵת דִּי קְזָחָא
קְרָאָטָט הָן דָּרָר בעלְעָקָעָרָגָן פְּאָלָאָט
פְּסָרְדָּר אָנוֹ דָּאָס פְּאָלָקָק קָאָן שְׂוִין נִשְׁתָּמָע
אַרְיוֹבָעָרְטוֹאָגָעָן וּוּיְטָרָר דָּעַט אַגְּנוֹזָהָאַיָּה
עָרְאוֹן יְקָרָה ? נִשְׁתָּמָע שְׂוִין-זְוּשָׁע וּוּיָם
נִשְׁתָּמָע דָּעַר מִגְוָנְטָעָר, אָנוֹ דָּרָר גַּוּוֹאָל
דוֹגָעָר שְׁמַיְעָרְעָזְבָּרָעָם צְוּזָמָעָן מוֹזָה
דָּעַר יְסָרָה-פְּאָלִיטָס הָאָפָעָן שְׂוִין בָּאָן
עָוָן גַּוְונְדָּן אַיְסָנְשָׁעָטָפָט דִּי שְׁמָמְטוֹן ?
בעלְעָקָעָרָגָן ?

אַבְּנִים, אָנוֹ לְעַצְמָעָן נְסִינָה אַזְיָּה ?
עַקְאָנְמָטִישָׁאָן גַּעַבָּט, וּוּ דָעַר אַקְטָמָס
טְרָאָלָאָלָעָר הַאֲנָדָאָלָס, בְּוֹלָאָן, דָעַר לְאָדָה
וּעְרָטָמְסִילְעָן-שְׁמָרְרִיךְ וּכְドָמָה חַבְבָּאָן
עַנְדְּלוֹזָקָאָט נְעַלְעָנָט דִּי אַזְיָּה אַגְּנוֹזָהָאַיָּה
וּעְרָעָמְלָאָלָה אַעֲנָדָרָאָקָאָט אַרְעָאָן אָנוֹ זְוִי
הָאָפָעָן דָּוָרָר דָּעַט בְּגִינְגָן-מִוּונְטָעָר הָ
טְשַׁעַבְאָזְוּוֹתָשָׁבָעָן בְּעַשְׁלָאָסָעָן צַוְּ פְּאָלָאָלָה
טוֹרָאוֹן דָּעַט פְּרָגְנָצָעָט הָן אַגְּנוֹזָהָרְעוֹלָאָר
וּרְוָתְשָׁאָקָט, הָן פְּרָנְיאָרְרָוָתָעָר אַיָּה
זְיִצְחָטוֹן.

אָנוֹ דָּאָס פְּאָקָעָן אַשְׁנוֹיָרְבָּיָן הָן
חַוְּאָלְמָעָן דָּרָאָהָט חַוְּיָּשָׁבָעָן אַשְׁנוֹיָרְבָּיָן
דוֹזְוָעָר אַגְּנוֹזָהָעָנְסָטָעָן הָן אַיְנָעָם הָן
זְעַהָעָר הָן דָעַר הַזְּלָעָר סִינְמְ-טְרִיבָנָעָן
דְּדִידָנָט מִיאָל אַחֲרֵי שְׁעַנְקָעָן אַזְיָּה
רְוָקָאָטְקָעָט.

סָאָן ! מַעְהָר פְּאָר קְנוּנָם קָיָן סָז
אָט, אָנוֹ טְרָאָז אַלְעָאָט אַפְּטִימָזָמָעָן אָנוֹ
זְוִיָּעָם. הָאָט דָאָרָר דָאָס בְּזַוְּ-אַוְצָמָעָן
טְשַׁשְׁאָלְמָמָס-סִוְסָטָעָן אָנוֹ פְּוּלָעָן בְּאַנְקָ
שְׁמָרָת. אַמְתָה, דָעַר בְּגִינְגָן-מִוּונְטָעָר
טְמִיחָה ? נָאָר נִשְׁתָּמָע אַזְיָּה-אַיָּה, אָנוֹ דִי שְׁמָנָן
הָן נָאָר נִשְׁתָּמָע אַזְיָּה-אַיָּה, אָנוֹ אַגְּנוֹזָהָאַיָּה
חַוְּאָלְמָעָן דָּרָאָהָט חַוְּיָּשָׁבָעָן אַשְׁנוֹיָרְבָּיָן

אינו דאס פאקט אַשְׁנוֹיַּעַ רַכְּבֵי קָנוֹ
דער בָּנוֹ-אַצְטָנָאָר וּוּרְטַשָּׁאָסְטָמָסְ-פָּאָלָן-
טִים, אֲנוֹנָזָן אַוְיָה אֶנְיָעָם קָדוֹם אַנוֹ
דער פּוֹלִישָׂר זִוְרְטַשָּׁאָסְטָמָס, אַדְרָעָר בְּלִזְוֹן
אַשְׁעָנָאָר וְשָׁעָטָם, וּזְאָס פּוּרְקָוּטְעָטָם
לְגַמְרִי צָו קָטוֹן זָאָר נְזָאת ?
די נְגַהְעַנְטָמָסְטָעָמָעָם בָּנוֹ דָעָר וְעַ-
גְּרוֹזָן וְעַלְעָן וְחוֹזָן, צָו די דָאַזְנָעָם
הַשְׁעָרוֹת הַאֲפָעָן אַנְרוֹנָד נְהָאָהָט.

ח. ל-ז

וְיִתְשַׁעַפְעַל גַּעַת אָנָטָעָר

ער סות פו לאנדאנער יודישע געטראַך. — די יודען צענפּרײַטָען אָד
אַיבָּעָר דער שטאמָט. — די נײַע יודישע געגענדָען אַין לאנדָאוֹן

ג'ריד פון יאנדאו – יונ ש. **האלד אומספֵי**

ההט צ דער מוחר. קומען-געשטען, או דו מערטטטן קווינט
דער בצעטראט, או בו יערען איזונעם דריינט-אונגונוקטיט. האב
לודר צוישען געויזען ערלעטעןטן. קאַפּ-
דער יונגען, דאָכְה טען לְגַדְעַסְטוּעַנְעַן
אֲגַעַרְעַסְעַן, או איז דער טעהרטטה
טילן קאַן דְּקַאַלְאַן ווֹזֶרֶט דער פָּגָן שבת
אֲפַנְעַחַת אָוֹן גַּהְיִילְוָן.

יְהִרְאָה, וְאוֹסְנוּעָרֶת פַּאֲבֵרִיצִירֶט גַּמְטִיז

דער בעריזהטען זאל פון טולדאָם לאָרטען אַין ניו-יאָרָק
אי נעשלאָפּוּ אַונְ דִּי בָּעֵל-הַבִּיתְשׁוּן וַיַּצֵּט אַין תְּפִיסָה

וְיִשְׂרָאֵלֶם גַּזְהֹוְבָּגְנָעָן אֲוֹן אַקְדָּם סְפָמָט
אַגְּנִיטָם גַּזְהֹוְבָּגְנָעָן אֲוֹן אַקְדָּם סְפָמָט
אֲוֹן אַרְטָגְנָעָקְוּמָעָן דִּי דָּרוֹי, וְעַלְכָּחַ תָּאָסָע
גַּעַחַלְתָּם גַּעַקְמָעָן אֲבָס אֲוֹן דָּעָרְ בָּעָן
גַּפְצָטוֹנָגָן פָּוֹן אַיְינָגָן דַּעֲדָקְטָיוֹחָן אֲוֹן
דָּעָרְ לִיכְשָׁוְיִינְגָּרְ מָגָן חַטָּפָן גַּעַשְׂמָוֹת
וְרַגְנָעָן דִּי טַעַרְנָאָנוֹוָרְטָלְיִיכְטָשָׁוֹ פָּאָר
פָּעָלָן אֲוֹן דַּעֲרָגְנָעָן צָוְגָּנָעָן צָוְגָּנָעָן
עַדְעָן אֲוֹן דַּעֲרָגְנָעָן צָוְגָּנָעָן צָוְגָּנָעָן
בְּקָשָׁה, אֲוֹן מַעֲזָל אֲוֹרְטָפְּקָעָטָה
אַיְהָר אֲגָם, נִישָׁמָה הַאֲבָגָדָה דַּעֲרָבָעָן
בְּעַחְזָיוֹן גַּעַגְנָעָן פָּאָן, אֲוֹן עַרְפָּרָאָט
מַעֲזָל מָעָן וְ פָוֹן דָּארְטָ אַפְּגָעָשָׁקָט
פָּאָרְדוֹאָן פָּאָרְסָעָן, וְעַלְכָּחַ תָּאָסָע

אָלֶה פְּתַגְעָן פָּוִין שְׁרִיט. וְזֹן 18
שְׂפִיקָעָן אֲרֵבָטָן אַיְן אַזְוֹרְכְּגַעַתְּחַרְתָּן גַּעַן-
וְזָגְעָן חָגָן מְפָן צְוַתְּחַלְקָסָס דִּי קְיַעַנְ-
עַס אַגְּנוּיָעָן חַשְׁבָּן אַוְן זַי חָטָם אַיְתָמָן
גְּדַמְּוֹתָן דְּצַעְקָהָלָעָן. בֵּי רַיְכְּעָטָסָרָעָן
הָאָס דָּעָר חַשְׁבָּן מְפַרְאָפָעָן בְּיַו 10
מְפָעָן
דָּאָן
סָאָרָה
זָאָגָן
מָאָרָה
דָּאָן
פָּאָמָן

טוויזענד דאָלָאָר, זי גאנגעך פֿערט עג-
לְיבֶּס בֵּין טויזענד דאָלָאָר.
אוֹזִי אַרוֹם חַקְטַּה דִּי גִּירָאַט סָנוּ מְרוֹן
אַרְטָעָן צָגַעַשׂ-סָעָטָן אַמְּנִיגַּעַן חַנְדָּרָט
נוֹתָן אַין בִּינְיאָרָק. דִּי פֿאַלְיכִּיזִי אַין אַיצְטָן
דִּינְרָגָאנְגָּן וְחַגְגָּן דָּכָר אַרְבָּיטָן סָנוּ מְרוֹן
לְאַסְטָרְפָּס גַּעֲמָסְטָן 8 גָּוֹן. דִּי מְטוֹן, וְהַלְּ-
עַדְשַׁיְלְדָּקְרָט אַן יַדְרַ "בִּיוֹן" פָּוֹן
לְאַרְטָעָן וּיְאַתְּרַ מְגַן וְעַתְּה אַוְיסָן,
לְלַגְעַע פְּרוֹלִי עַר אַטְמָס פְּעַמְרָ שְׁוָאָפָּ-
אַן בְּלַקְדִּינְגְּעָק, זַי אַגְּרָוּנְדָּק,
לְבָעַ צַי אַנְדִּרְגָּע אַן אַוְיפָּצָן יַסְדָּ

